

やっしろし 八代市からのお知らせです。

ぶんべつ あぶり ごみ分別アプリ「さんあーる」の外国語版の配信 がいこくごほん はいしん

ぶんべつ あぶり
ごみ分別アプリ「さんあーる」の外国語版を配信しています。
つか
使うことができる言葉は、英語、中国語（簡体）、ベトナム語、
ふいりびんご たがろくご
フィリピン語（タガログ語）です。



つか
使っているスマートフォンが
Android (アンドロイド) の人は
こちらからダウンロードしてください



つか
使っているスマートフォンが
iOS (アイフォン) の人は
こちらからダウンロードしてください



つか 【使うことができる機能】

- やっしろし
八代市からのお知らせ
ごみの分け方や捨て方、収集（集め方）についてお知らせします。
- しげんぶつ ぶんべつひょう
資源物の分別表
ペットボトルや缶など、八代市の資源物22種類の分け方や捨て方を説明します。
- しゅうしゅうか れんだー
ごみ収集カレンダー
住んでいる地域の、毎月の燃えるごみ・資源物の収集（集める）日が分かります。
- と あ さき
お問い合わせ先
八代市のごみ処理施設（エコエイトやっしろ）の電話番号などを表示します。
- みんかんぎょうしゃいちらん
民間業者一覧
家庭から出るごみを集めること・運ぶこと・処分することができる会社の電話番号などを表示します。

ダウンロードした後の設定方法

注意！

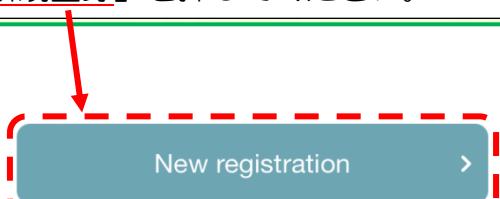
さんあーるの外国語版を使うときは、スマートフォンやタブレットで使っている言葉を英語、中国語（簡体）、ベトナム語、フィリピン語（タガログ語）のどれかに設定して使ってください。この言葉以外の外国語では使えません。

①～③の順番で設定します。
(写真は英語版で設定した時のものです。)



これがさんあーるのアイコンです。

①さんあーるのアイコンをタップすると、この画面が表示されます。「新規登録」を押してください。



※If you do not know the collection area of trash, Please contact your local government.

Input verification code

②都道府県選択で「熊本県 (Kumamoto)」自治体選択で「八代市 (Yatsushiro city)」を押してください。

Choose Prefectures

Kumamoto

Choose Municipality

Yatsushiro city

③地区選択（選ぶ）の画面です。住所を、「町内会から選択」か「大字から選択」から選んでください。その後、免責事項の画面でOKを押すと設定終了です。

Choose District

Yatsushiro area [Choose from the neighborhood associations]

Yatsushiro area [Choose from the Oaza (area section)]

Sakamoto-machi area

Sencho-machi area

Kagami-machi area

Toyo-machi area

Izumi-machi area

Taiyo

Yatsushiro

Otago

Uyanagi

「町内会から選択」を押すと、校区が表示されます。

Demachi

Takatsujimachi

Toricho

Fukuromachi

「大字から選択」を押すと町名が表示されます。

【引っ越しで住所が変わったときは】
メニュー画面の「設定」内にある「地域設定」から新しい住所を設定してください。